Bedienungsanleitung

Digitaler Kabel Receiver High Definition

Inhaltsverzeichnis

1. **Sicherheitshinweise** 1
2. **Umweltschutz** 3
3. **Anwendungshinweise** 4
   3.1. Automatisch Power Off 4
   3.2. Verwendung mit externem USB-Laufwerk (nur für Receiver mit USB-Anschluss) 4
   3.3. Einsetzen der Batterien 5
4. **Eigenschaften** 6
5. **Fernbedienung** 7
6. **Receiver Vorderansicht** 8
7. **Receiver Rückseite** 9
8. **Gerät anschließen** 10
9. **Grundfunktionen** 12
   9.1. Einschalten der Set-Top-Box 12
   9.2. Power 12
   9.3. Kanal aufwärts/ Kanal abwärts 12
   9.4. Laustärke aufwärts/ Lautstärke abwärts 12
   9.5. Tastenziffern 12
   9.6. Stumm 12
   9.7. Pause 12
   9.8. Wiederaufruf 12
   9.9. Favoriten 12
   9.10. Audio 13
   9.11. Information 13
   9.12. EPG 13
   9.13. TV/RADIO 14
   9.14. Senderliste 14
   9.15. Sleep-Timer 14
   9.16. Eine Seite aufwärts/abwärts 15
   9.17. Videotext 15
   9.18. Untertitel 15
   9.19. Finden 15
   9.20. Menü 16
   9.21. Videoformat 16
   9.22. Timeshift (Zeitversetztes TV)(Optional) 16
   9.23. Aufnahme(Optional) 16
   9.24. Verlassen 17
10. **Menü "Kanaleditor"** 17
   10.1. Sender bearbeiten 17
   10.2. Favoritenliste 19
   10.3. Alle Löschen 19
11. **„Kanalsuchlauf"** 20
   11.1. Schneller Sendersuchlauf 20
   11.2. Blindscan 20
   11.3. Suchlauf Einstellungen 20
12. **Menü "System Einstellungen"** 21
   12.1. Information 21
   12.2. OTA Softwareupdate (optional) 21
   12.3. AV Einstellungen 21
   12.4. Bildeinstellungen 22
   12.5. Zeiteinstellungen 22
   12.6. Kindersicherung 23
   12.7. Spracheinstellungen 23
   12.8. OSD Einstellung 24
   12.9. Sonstige Einstellungen 24
   12.10. Werkseinstellungen 24
13. **Menü "Mediaplayer" (optional)** 25
14. **Menü "Zugang Karte"** 25
15. **Menu "Extern Drive" (optional)** 26
   15.1. Datenträger Information 26
   15.2. PVR Konfig 26
   15.3. USB Update 26
   15.4. USB sicher entfernen 26
16. **Fehlersuche** 27
17. **Spezifikation** 27
18. **Konformitätserklärung** 28



DE

1. Sicherheitshinweise

Dieses Gerät entspricht internationalen Sicherheitsstandards.

- Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch und bewahren Sie die Bedienungsanleitung in Reichweite auf.
- Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Umgebungsbedingungen:

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze und setzten sie es keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Offene Brandquellen, wie zum Beispiel brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden. Vermeiden Sie es, den Receiver in Bereichen mit unzulänglicher Belüftung aufzustellen. Halten Sie einen Freiraum von mindestens 10 cm über und mindestens 5 cm seitlich des Gerätes ein, damit die entstehende Wärme ungehindert abgeführt werden kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät. Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät. Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.

Netzanschluss:

100 ~ 250V Wechselspannung, 50/60Hz. Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, nachdem Sie ihn komplett verkabelt haben. Vermeiden sie eine Überlastung der Steckdose, der Netzzuleitungen oder eines Netzteils. Dies könnte zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen.

Bei längerer Abwesenheit vom Netz trennen:

Wenn das Gerät während einer längeren Zeit unbeaufsichtigt ist (z.B. in den Ferien), sollten Sie es vollständig vom Netz trennen.

Blitzschutz:

Zum Schutz des Receivers schalten Sie ihn bei Gewitter aus und ziehen den Netzstecker und das Antennenkabel. Dies schützt Ihren Receiver vor Schäden.

Anschließen der Peripheriegeräte:

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie die Leitungen zu Antennen, TV-Geräten und anderen Geräten anschließen oder trennen.

Reinigung und Pflege:

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes, weiches Tuch. Sprühen Sie Reinigungsmittel niemals direkt auf das Gerät. Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche des Gerätes angreifen.

Aufstellung:

Die Gummifüße können in Verbindung mit Möbeloberflächen Farbveränderungen hervorrufen. Stellen Sie das Gerät gegebenenfalls auf eine geeignete Unterlage.

Störungen:

Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.

Batterien:

- Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen.
- Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Nur Originalteile und Zubehör verwenden:

Verwenden Sie nur Originalteile oder Teile, die von Ihrem Fachhändler empfohlen wurden, um Schäden an Ihrem Gerät oder Verletzungsgefahren vorzubeugen. Bei Nichtbeachtung dieser Warnung erlischt die Gerätegarantie. Jeder Eingriff und jede Reparatur darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft vorgenommen werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der digitale Receiver dient dem Empfang digitaler Fernseh- oder Radioprogramme im privaten Bereich. Er ist ausschließlich für den genannten Zweck bestimmt und darf nur dafür Verwendung finden. Dies beinhaltet auch die Beachtung aller Informationen dieser Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden, eventuell sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Schäden oder Verletzungen, die durch Nichtbeachten der Sicherheitshinweise oder durch unsachgemäße Behandlung des Gerätes entstehen.



Einstellungen am Receiver dürfen nur von Personen vorgenommen werden, die über entsprechende Kenntnisse im Umgang mit Unterhaltungselektronik verfügen. Dies beinhaltet auch, dass jede Person, die diesen Receiver montiert, anschließt, bedient, reinigt oder entsorgt, die komplette Bedienungsanleitung des Gerätes gelesen hat, um den bestimmungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zu diesem Zweck auf.

2. Umweltschutz

Nicht mehr benötigte Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden.
Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Diese müssen bei einer Sammelstelle abgegeben werden. Information über die Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung.



Achtung!

Dieses Produkt ist mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem.

Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) in der Europäischen Union:



Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen Sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo Sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls Ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen Sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben).

DE

Information zur Entsorgung durch den Anwender (private Haushalte) außerhalb der Europäischen Union:

Falls Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden, um Informationen über die umweltgerechte Entsorgung in Ihrem Land zu erhalten.

Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft Ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten Sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit.

3. Anwendungshinweise

3.1. Automatisch Power Off

Ihr Receiver ist gemäß der aktuellen Anforderungen der Europäischen Union, mit der Funktion „Automatisch Power Off“ ausgestattet. Diese Funktion wird 3 Stunden nach der letzten Benutzung aktiv, wenn sich der Receiver im Standby-Modus befindet. In der Praxis bedeutet dies, dass sich der Receiver, sofern er keine Anweisungen mittels Fernbedienung oder Tastatur an der Frontklappe des Geräts bekommt, automatisch ausschaltet. Das Abschalten des Receivers wird vorab (2 Minuten zuvor) mit einer entsprechenden Nachricht auf dem Bildschirm angezeigt. Bitte beachten Sie, dass diese Eigenschaft der Standarteinstellung entspricht. Auf eigenen Wunsch können Sie dieses Feature mit entsprechenden Funktionen im Receiver-Menü deaktivieren.

DE

DE

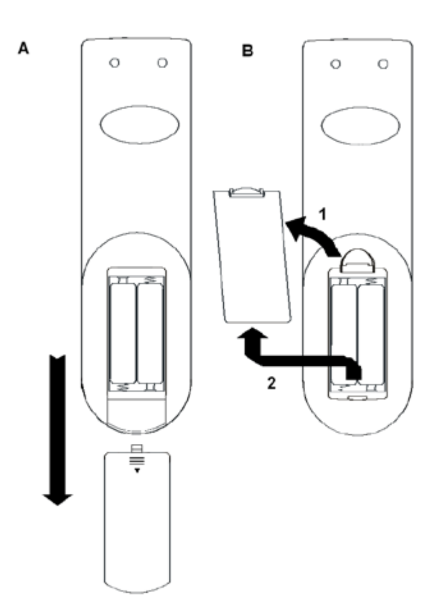
3.2. Verwendung mit externem USB-Laufwerk (nur für Receiver mit USB-Anschluss)

Während der Auswahl und der Verwendung mit USB-Laufwerken (Festplatte, Speicherstick) sollten Sie auf folgende Dinge achten:

- Das Laufwerk muss USB 2.0 kompatibel sein sowie über die richtigen Einstellungen für Lese- und Schreibgeschwindigkeit verfügen,
- Das Laufwerk hat eine Partitition und ist in einem unterstützten Format formatiert,
- Wenn nötig (dies gilt insbesondere für USB-Festplatten mit hohem Stromverbrauch), muss das Laufwerk an eine separate Stromquelle angeschlossen sein,
- Trennen Sie die Verbindung niemals während eines Lese- oder Schreibvorganges,
- Verwenden Sie keine fragmentierten oder sehr gefüllten Laufwerke,

Bei Missachtung der oben genannten Hinweise kann es zu Fehlern bei der Verwendung, in extremen Fällen zu Schäden kommen.

3.3. Einsetzen der Batterien



Zum Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung entfernen Sie die Schutzabdeckung des Batteriefaches (siehe Abbildung: A – Typ Schieber – Drücken und schieben, B – Typ Schnappverschluss: Heben Sie den Schnappverschluss und ziehen Sie an der Kante). Wenn sich im Batteriefach gebrauchte Batterien befinden, müssen diese entfernt werden. Anschließend können Sie neue Batterien einsetzen. Beim Einsetzen müssen Sie auf die richtige Polarität achten, d.h. in welcher Richtung beide Batterien eingesetzt werden. Die richtige Polarität ist im Batteriefach der Fernbedienung aufgezeichnet. Nach dem Einsetzen der Batterien schließen Sie bitte die Schutzabdeckung.

Lebensdauer der Batterien

- Die Batterien haben in der Regel eine Lebensdauer von einem Jahr. Dies hängt davon ab, wie oft Sie die Ferndedienung benutzen.
- Wenn die Fernbedienung nicht mehr funktioniert, selbst wenn Sie sehr nah am Receiver sind, wechseln Sie die Batterien.
- Verwenden Sie zwei Batterien vom Typ 7 AAA.

ACHTUNG!

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren (Ni-Cd) Batterien.
- Versuchen Sie nicht die Batterien zu zerlegen, einen Kurzschluss zu erzeugen, aufzuladen, zu erhitzen oder werfen sie Sie nicht ins Feuer.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen, treten Sie nicht darauf und setzen Sie sie keinen Stößen aus. Dies kann die Einzelteile beschädigen und zu Funktionsstörungen führen.
- Verwenden Sie nie eine neue und eine gebauchte Batterie.
- Wenn die Fernbedienung für eine lange Zeit nicht genutzt wird, entfernen Sie die Batterien. Andernfalls kann Elektrolyt austreten, wodurch es zu Fehlfunktionen kommt. Es kann zur starker Hitzeentwicklung und sogar zu einem Feuerunfall kommen.
- Falls Elektrolyt in der Fernbedienung ausgelaufen ist, wischen Sie die Flüssigkeit aus der Fernbedienung und ersetzen Sie die Batterien durch neue.
- Sollte Elektrolyt einige Teile Ihrer Haut berühren, waschen Sie es gründlich mit klarem Wasser ab.

DE

4. Eigenschaften

Chipset ALI M3601
DVB-C AVC/H.264 MPEG-4 & MPEG-2 unterstützung
Smart Card reader Rückseite für die Systeme:
-Conax
OSD Menü
Hochauflösende Video Ausgänge – HDMI
Standardauflösung Video Ausgänge – Scart
Unterstützte Video Auflösungen - 576p , 720p , 1080i, Full HD 1080p
Front Blende Display - LED 4 stellig
Digitale Audio Ausgänge S/PDIF
USB Anschluss basierend mit dem USB 2.0 Standart
Software update über USB
Stromverbrauch im Stand-by unter 1 Watt
Wechselt Automatisch in den Stand-by Modus wenn nach 3 Stunden keine Eingabe am Receiver erfolgt ist
Elektronischer Programm Führer- EPG
Time Shift Funktion (Video Pausieren , zurückspulen)(optional)
PVR Ready - ermöglicht das Aufzeichnen auf externe USB Speichermedien(optional)
Kindersicherung für einzelne Kanäle und Menüpunkte
Schnelle Kanalumschaltzeiten
Untertitel Unterstützung - Teletext und DVB
Teletext Unterstützung
LCN Unterstützung



5. Fernbedienung

Mit der Fernbedienung können Sie den Receiver ein-/ ausschalten, das OSD (On Screen Display) bedienen

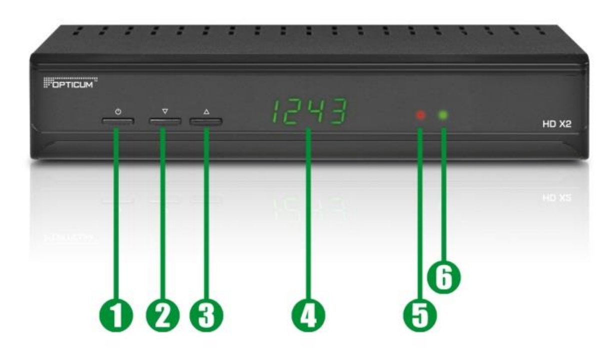


Button	Function
POWER - ⏻	Einschalten / Ausschalten des Receivers
HDMI	Wahl Video Ausgangs Auflösung
MUTE - 🔇	Ein und ausschalten der Audiofunktion
Zifferntasten	. Auswahl des gewünschten Senders
🕒 - SLEEP	Stellen Sie den Timer für die Schlaffunktion auf Aus/ 10/ 30/ 60/ 90/ 120 Minuten.
FAV	Einblendung der aktuellen Favoritenliste.
↻ - LAST	Schaltet zum vorherigen Sender
MENU	Einblenden des Hauptmenüs auf dem Bildschirm oder Rückkehr in ein vorheriges Menü oder Status
INFO	Informationen zum aktuellen Service aufrufen.
EPG	Blendet den elektronischen Programmführer ein.
EXIT	Abbruch der aktuellen Auswahl und Rückkehr ins übergeordnete Menü.
◄ /►	Einstellung der Audio-Lautstärke und Navigation im Menü.
▲/▼	Umschalten zwischen den Sendern sowie Navigation innerhalb des Menüs.
OK	Einblenden der Senderliste auf dem Bildschirm. Auswählen eines Objektes im Menü.
TV/♫	Wechselt zwischen TV- und Radio-Modus.
FIND	Ermöglicht die über die Zifferntasten eingegebenen Sendernamen zu finden
P- / P+	Bewegen Sie den Cursor zur nächsten oder vorherigen Seite in der Kanalliste oder im Menü.
HOME	Optionale Funktion
MAILBOX	Optionale Funktion
PVR	Aufnahme-Manager aktivieren(Optional)
STATUS	Zeigt den Status des Receivers an.
AUDIO	Setup der Audiokanäle
TEXT	Anzeige Teletext
SUB-T	Auswahl Untertitel
SLOW, SKIP-, SKIP+, REW, FF, PLAY, PAUSE, STOP, REC	Funktionssteuerung (Timeshift, abspielen und aufzeichnen)(Optional)
RED, GREEN, YELLOW, BLUE, WHITE, BLACK	Tastenbelegung wird je nach Menüpunkt geändert und auf dem Bildschirm erklärt

DE

DE

6. Receiver Vorderansicht





DE

POWER:(1) Zum Einschalten des Receivers / Einschalten in “Standby“

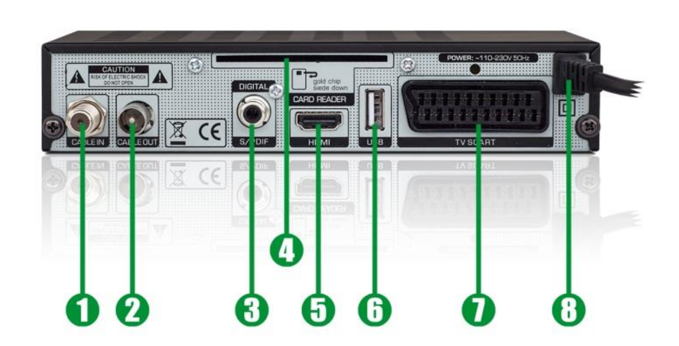
↑, ↓: (2) Zum Wechseln der Programme, oder um den Cursor nach oben / unten zu bewegen im Hauptmenü

Led Power: (3) Die LED leuchtet, wenn der Receiver angeschaltet ist.

Led Signal: (4) Die LED leuchtet, wenn ein Speichermedium angeschlossen ist oder eine Aufnahme läuft.

Display: (5) Zeigt den Betriebszustand des Receivers an

7. Receiver Rückseite



Bitte entnehmen Sie alle möglichen Anschlussmöglichkeiten Ihres Receivers dem Diagramm weiter unten. Verbinden Sie Ihren Receiver erst dann mit dem Stromnetz, wenn alle anderen Kabel richtig angeschlossen und überprüft wurden.

Cable IN: (1)	Dieser Eingang dient dem Anschluss eines Koaxialkabels, welches mit der Antennendose verbunden ist.
Cable OUT: (2)	Hier kann ein weiterer Receiver angeschlossen werden.
S/PDIF: (3)	Digital Audio Interface, Anschluss an AV Verstärker SPDIF Eingang.
TV: (7)	Anschluss für den Fernseher über ein SCART Kabel.
HDMI: (5)	Audio- und Videoausgang zur Verbindung mit einem TV-Gerät, das einen HDMI-Eingang besitzt.
USB: (6)	USB 2.0 Schnittstelle zur Verbindung mit einer USB Festplatte oder einem USB-Stick.
Kartenschacht: (4)	Kartenschacht für eine CONAX-Smartcard.
Netzkabel : (8)	Stromkabel zum verbinden des Receivers mit der Steckdose

Die Karten sind so in den Schacht einzuführen, dass die Seite mit dem Chip nach unten zeigt!

8. Gerät anschließen

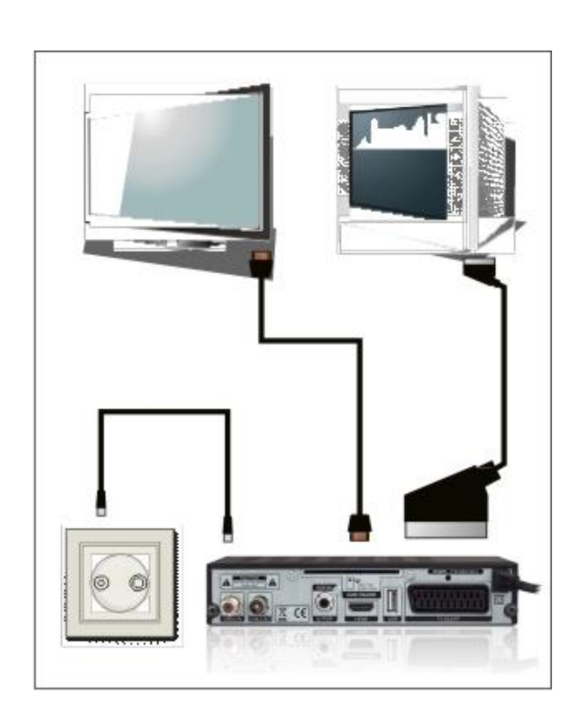
Sie können den Receiver auf drei verschiedene Arten an Ihr bestehendes TV-SAT-System anschließen.

Wir empfehlen folgende Möglichkeiten:

1.Sofern Sie ein TV-Gerät besitzen, das mit einer HDMI-Schnittstelle ausgerüstet ist, erhalten Sie die optimale Video- und Audioqualität nur, wenn Sie beide Geräte mit einem HDMI-Kabel verbinden. Verbinden Sie einfach beide Geräte mit diesem Kabel. Sie benötigen dann keine weiteren Verbindungen zwischen Receiver und Ihrem TV-Gerät. Neben den Video-Daten werden auch Stereo- oder Dolby-Digital-Audiodaten direkt zum TV-Gerät übertragen.

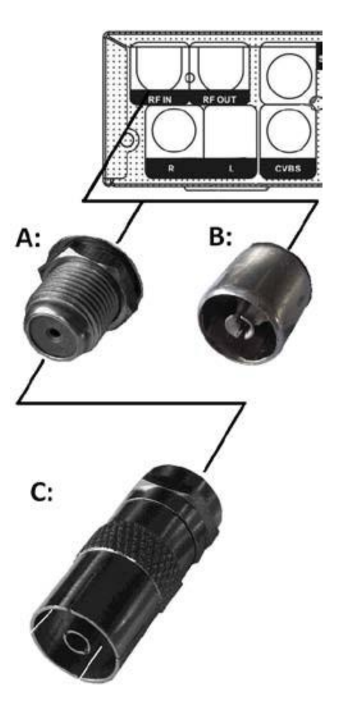
2.Verbinden Sie den SCART-Eingang des TV-Gerätes und den TV-SCART-Ausgang des Receivers mit einem SCART-Kabel.

Zum Schluss verbinden Sie das an die Signalquelle angeschlossene Koaxialkabel mit dem Cable IN Eingang am Receiver.



HINWEIS! Am Receiver kann nur einer von zwei Typen RF IN Stecker angeschlossen werden:

- Typ IEC 160-24 (Bild A) umgangssprachlich “F-Stecker”. Dieser Anschluss gewährleistet eine konstante, zuverlässige Verbindung zwischen dem Signalkabel und dem Receiver.
- Typ IEC 169-2 (Bild B),



Ist das Signalkabel mit einem anderen Verbindungsstück ausgestattet – Typ IEC 169-2 – nutzen Sie bitte einen Adapter (Anschluss am Receiver – Bild C). Schrauben Sie dazu den Adapter auf den RF IN Anschluss des Receivers und verbinden Sie ihn anschließend mit dem Signalkabel (Bild A und C).

DE

9. Grundfunktionen

9.1. Einschalten der Set-Top-Box

Drücken Sie zunächst [⏻ POWER] zum Einschalten des Gerätes. Wird die Box erstmalig benutzt, dann wird der erste Kanal einer voreingestellten Kanalliste abgespielt. Handelt es sich nicht um eine Erstnutzung, dann wird der Kanal wiedergegeben, welcher auch vor dem letzten Abschalten der Box lief.

Häufige Fragen

Q: Meine Set-Top-Box ist eingeschaltet und nicht im Standby-Modus, aber auf dem TV-Bildschirm erscheint kein Bild.

A. Stellen Sie sicher, dass der TV mit dem richtigen Video Eingang eingestellt ist. Beispielsweise, wenn Sie das Gerät mit dem Video1 Eingang des TV verbunden haben, muss die TV-Anlage auf Video1 geschalten werden.

Q: Meine Set-Top-Box ist eingeschaltet und nicht im Standby-Modus, aber auf dem Flachbildschirm erscheint nichts, außer die Information „Kein Signal".

A: Dies bedeutet, dass der Kanal, den Sie gewählt haben, kein Signal hat. Überprüfen Sie die Verbindung des Signalkabels oder kontaktieren Sie den Netzbetreiber.

9.2. Power

1. Mit Betätigen der Taste [⏻ POWER] wird der Standby Status aufgerufen.

2. Drücken Sie im Standby Status die Taste [⏻ POWER] erneut, läuft das Gerät wie zuvor und gibt den vorherigen Kanal wieder.

3. Der Benutzer kann die Stromversorgung unterbrechen, um den Standby Modus zu beenden.

9.3. Kanal aufwärts/ Kanal abwärts

Zum Wechseln der Kanäle im Vollbild drücken Sie ↑/↓]

9.4. Laustärke aufwärts/ Lautstärke abwärts

Zum Einstellen der Lautstärke im Vollbild drücken Sie [←/→]

9.5. Tastenziffern

Benutzen Sie im Vollbild die Tastenziffern und drücken Sie [OK] auf der Fernbedienung zum Wechseln der Kanäle.

9.6. Stumm

1. Drücken Sie [🔇 MUTE] zum Stummschalten. Ein entsprechendes Symbol erscheint auf dem Bildschirm.

2. Drücken Sie [🔇MUTE] erneut, um die Stummschaltung aufzuheben

9.7. Pause

1. Drücken Sie im Abspiel-Modus die Taste [⏸ PAUSE], stoppt das Bild, während der Ton weiter läuft.

2. Wenn Sie die Taste [⏸ PAUSE] erneut drücken, wird die Bildwiedergabe entsprechend der Tonwiedergabe fortgesetzt.

9.8. Wiederaufruf

Mit der Taste [↺(PREVIOUS)] gelangen Sie direkt zum vorherigen Sender.

9.9. Favoriten

1. Mit der Taste [FAV(FAVORITE)] können Sie im linken Teil des Vollbildes das Fenster „Favoriten Gruppe" öffnen (siehe Abbildung).

DE

DE



2. Mit den Tasten [←/→] können Sie verschiedene "Favoriten Gruppen" auswählen. Mit den [P+/P-] Tasten können Sie die "Seite hoch/runter" Funktion aktivieren.

3. Drücken Sie die Taste [Exit] zum Verlassen des aktuellen Fensters.

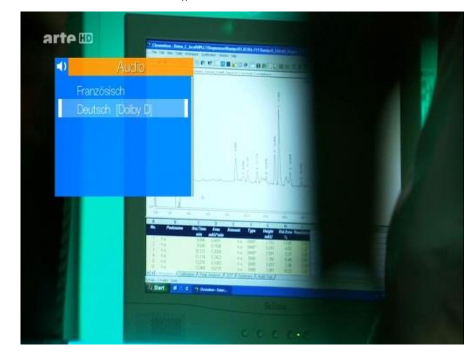
? Häufige Fragen

Q: Warum erscheint "Kein Favoriten Sender" auf dem Bildschirm, nachdem die Taste [FAV(FAVORITE)] gedrückt wurde.

A. Dies passiert, wenn Sie noch keinen Sender als "Favoriten Sender" festgelegt haben.

9.10. Audio

Drücken Sie die Taste [🕨?(AUDIO)], öffnet sich im Vollbild das Fenster „Audio" auf dem Bildschirm.

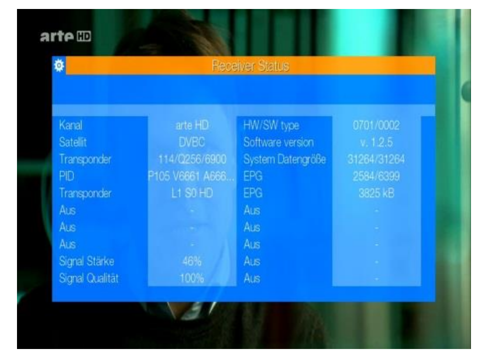


2. Sie können die Tonspur mit der Taste [↑/↓]und den Ton-Modus mit der Taste [←/→] verändern.

3. Modi: Links/ Rechts/ Stereo/ Mono

9.11. Information

Mit der Taste Status (blau) können Sie im Vollbild ein Fenster öffnen, welches Ihnen die Parameter des laufenden Senders anzeigt.



9.12. EPG

Der Receiver ist ausgestattet mit einer elektronischen Programmzeitschrift (EPG), welche eine schnelle und unkomplizierte Programmauswahl ermöglicht. Zusätzlich können Programmlisten sowie Titel, Uhrzeit und Dauer jeder Sendung abgerufen werden. Drücken Sie [EPG] um diese Funktion aufzurufen.

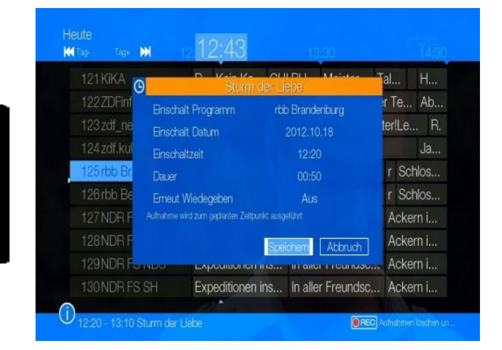


2. Drücken Sie die Taste [INFO)im laufenden Programm einmal, um Informationen zur laufenden Sendung zu erhalten .Durch erneutes drücken Der Info Taste erhalten Sie mehr Details



3. Um das Fenster “Timer” zu öffnen, drücken Sie die Taste [EPG]. Der Benutzer kann nach Wunsch einen Timer setzen.

4. Drücken Sie die Taste [REC], wenn Sie einen Timer für eine Aufnahme hinzufügen möchten.



5. Drücken Sie im EPG-Menü die Taste [EXIT] zum Schließen der EPG-Maske.

9.13. TV/RADIO

Mit der Taste [📺/♬(TV / RADIO)] können Sie vom TV-Modus in den Radio-Modus umschalten. Um in den ursprünglichen Modus zu gelangen, drücken Sie erneut die Taste [📺/♬(TV / RADIO)].

9.14. Senderliste

1. Drücken Sie [OK], um in die Senderliste zu gelangen.



2. Drücken Sie die Taste [↑/↓] zum Bewegen der Markierung und [OK], um den markierten Sender aufzurufen.

3. Mit den Tasten [P+/P-] können Sie auf- und abwärts navigieren .

4. Mit der Taste [EXIT] verlassen Sie die Senderliste.

9.15. Sleep-Timer

1. Mit dieser Funktion können Sie einen Sleep-Timer einrichten. Haben Sie einen Sleep-Timer eingerichtet und die eingestellte Zeit ist erreicht, dann wird das System automatisch in Standby gesetzt.

2. Drücken Sie die Taste [◷(SLEEP)] um zwischen Aus und 10/30/60/90/120 Minuten auszuwählen.

9.16. Eine Seite aufwärts/abwärts

1. In der Senderliste können Sie mit den Tasten [P+/P-] jeweils auf- und abwärts navigieren.

9.17. Videotext

1. Mit der Taste [TEXT] können Sie den Videotext zum aktuellen Sender und Programm aufrufen.



1. Verfügt der Sender über keinen V ideotext, dann erscheint auf dem Bildschirm die Info “Kein Teletext ”.

9.18. Untertitel

1. Mit der Taste [SUB.T] können Sie die Untertitel ein- und ausschalten.



9.19. Finden



1. Mit der Taste [🔍(FIND)] können Sie im Vollbild das „Finden“ Fenster aufrufen. Sie können [←,→,↑,↓] drücken um ein Symbol auszuwählen und es anschließend mit [OK] bestätigen. Es erscheint im Suchen Dialog.

2. Nach jeder Eingabe aktualisiert sich die Kanalliste auf der oberen Seite und zeigt zur Suche passende Sender an.

3. Bewegen Sie die Auswahl zu “Eingabe” um drücken Sie [OK] um das „Finden“ Fenster zu schließen und die vorgeschlagenen Sender direkt anzuwählen.



DE

9.20. Menü

1. Mit der Taste [MENU] können Sie ein Menü öffnen, in ein vorheriges umschalten oder das Fenster komplett schließen.

9.21. Videoformat

1. Drücken Sie zunächst die Taste **[HDMI]** zum Aufrufen des aktuell ausgegebenen Videoformats. Drücken Sie weiterhin diese Taste, zeigt das System Ihnen die Video-Auflösung nach Sequenzen geordnet



9.22 Timeshift (Optional)

1. Wenn Sie die externe Festplatte anschließen und Timeshift aktivieren, startet diese Funktion automatisch, nachdem Sie das Programm gewechselt haben. Drücken Sie die Taste [**PAUSE**], dann erscheint eine Timeshift Infoleiste, wie im nachfolgenden Bild:



2. Mit der Taste [PAUSE] können Sie das Video anhalten und das Standbild

2. Für schnelles Zurück- und Vorspulen drücken Sie die Tasten [◀◀] und [▶▶].

3. Mit den Tasten [◀I] und [I▶] können Sie den Rüf- und Vorlauf verlangsamen.

4. Mit der Taste [■] beenden Sie die Wiedergabe.

9.23. Aufnahme (Optional)

1. Wenn Sie das USB-Speichermedium angeschlossen haben, drücken Sie die Taste [REC], um die Aufnahmefunktion zu starten, wie im nachfolgenden Bild:



3. Zum Einstellen der Aufnahmezeit drücken Sie

wieder die Taste [●].





4. Mit der Taste [❚❚] können Sie das Video stoppen/ pausieren

5. Schnell zurück- und vorspulen können Sie mit den Tasten [◀◀] und [▶▶].

6. Langsam zurück- und vorspulen können Sie mit den Tasten [◀❚] und [❚▶].

7. Zum Stoppen der Aufnahme drücken Sie die Taste [■].



9.24. Verlassen

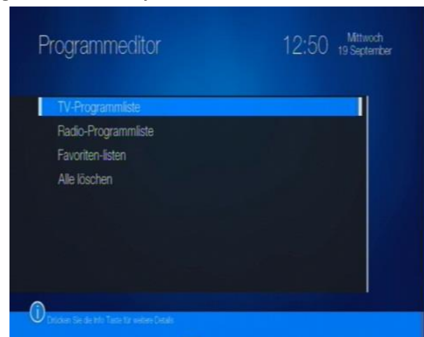
Mit der Taste [EXIT] können Sie das aktuelle Menü anhalten oder das Fenster schließen.

10.Menü “Kanal Editor”

Wenn Sie mit der Taste [Menü] das Menü betreten, erscheint ein Bildschirm wie oben:

1. Drücken Sie die Taste [▲/▼/◄ /►] zum Navigieren zwischen den Menüseiten Kanal Editor, Kanal suchlauf, System Einstellung, Media Player, Zugang Karte, Extern Drive (optional) .

2. Die Taste [OK] drücken Sie zum Öffnen des gewünschten Objekts.



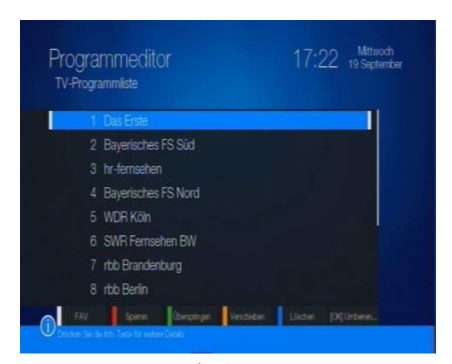
Im
Menü“Programmeditor

1. Drücken Sie die Taste [↑/↓], um zwischen den Posten “TV Programmliste“-°Radio Programmliste° -°Favoriten –listen°und „Alle löschen“ zu wählen.

2. Drücken Sie die Taste [OK] zum Bestätigen des gewünschten Objekts.

10.1. Sender bearbeiten

Wenn Sie das Menü z.B. “ TV Programmliste ” öffnen, erscheint ein Bildschirm wie nachstehend:



1. Mit den Tasten [↑/↓] können Sie das Programm auswählen.

2. Mit dem Drücken der Farbtasten können Sie die entsprechenden Funktionen aufrufen – FAV,Sperren,Überspringen,Verschieben,Löschen und mit OK Umbenennen

10.1.1. Verschieben

Sie können einen Service neu ordnen und auf eine bevorzugte Position verschieben. Markieren Sie den gewünschten Service mit der Taste [OK] Benutzen Sie dann die Tasten ↑,↓ zum Verschieben und bestätigen Sie mit der Taste [OK].

10.1.2. Löschen

Sie können Dienste löschen. Markieren Sie den gewünschten Dienst mit der Taste [OK], Hinter dem zu löschenden Dienst erscheint ein Symbol(Kreuz).Sobald alle zu löschenden Dienste ausgewählt sind werden beim Verlassen des Menüs diese Einstellungen gespeichert

10.1.3. Umbenennen

Markieren Sie den gewünschten Dienst/ Service mit der Taste OK. Benennen sie nun den ausgewählten Dienst mittels der auf dem Bildschirm eingeblendeten Tastatur um.

10.1.4. Überspringen

Sie können Dienste überspringen und einschränken. Markieren Sie die gewünschten Dienste mit der Taste [OK] Hinter dem Dienst erscheint ein Symbol(Pfeil).Sobald alle Dienste ausgewählt sind werden beim Verlassen des Menüs diese Einstellungen gespeichert

10.1.5. Sperren

Sie können einen Dienst sperren indem sie ihn mittels der OK Taste auswählen. Geben sie nun ihr voreingestelltes Passwort ein und Bestätigen sie dieses mit OK. Beim Verlassen des Menüs werden diese Einstellungen gespeichert

10.1.6. Favoriten einrichten

Wählen sie zunächst die Funktion FAV(weiße Taste) aus.Anschliesend wählen sie einen Dienst aus,den sie in eine der 8 Favoritenlisten einordnen wollen.Bestätigen sie diesen mit OK und bewegen sie den Curser auf eine entsprechende Liste. Und drücken sie dann OK.Nun ist dieser Dienst in der FAV-Liste abgelegt.Drücken sie nun Exit um weitere Dienste für die Favoritenlisten einzuordnen.





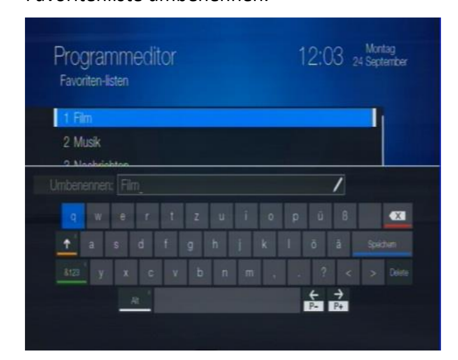
10.2. Favoriten Listen

1. In diesem Menü können sie ihre Favoritenlisten umbenennen.



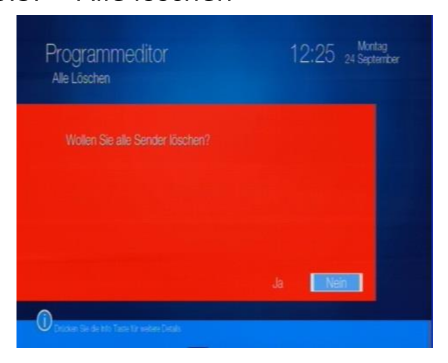
2. Wählen sie dazu eine Liste aus und Bestätigen sie mit OK.

3. Hier können sie nun die ausgwählte Favoritenliste umbenennen.



4. Zum Speichern blaue Taste drücken

10.3. Alle löschen



Hier können sie Alle Dienste(TV + Radio) löschen

DE



11.Menü“Kanal Suchlauf”

Wenn Sie das Menü “Kanal Suchlauf” öffnen, sehen Sie einen Bildschirm wie folgt:



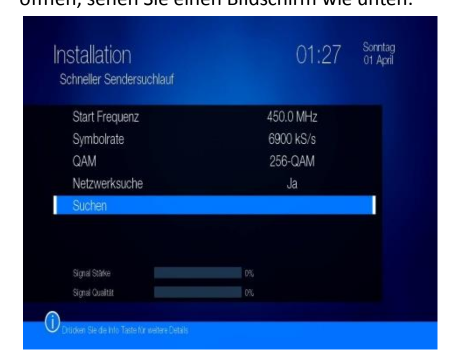
Im Menü “Kanal Suchlauf”:

1. Drücken Sie die Taste [↑/↓] zum Wählen zwischen den Menüpunkten Schneller Sendersuchlauf , Blindscan und Suchlauf Einstellungen

2. Drücken Sie die Taste [OK] zum Öffnen des gewählten Objekts.

11.1. Schneller Sendersuchlauf

Wenn Sie das Menü “Schneller Sendersuchlauf” öffnen, sehen Sie einen Bildschirm wie unten:

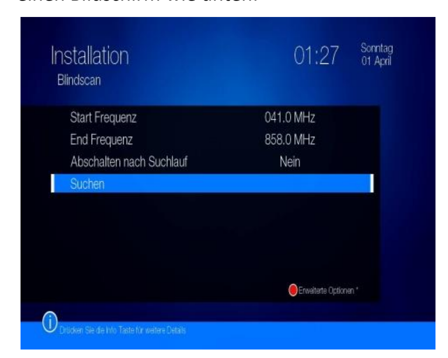


Zum Straten des Suchlaufs auf Suchen gehen und mit OK bestätigen

DE

11.2. Blindscan

Wenn Sie das Menü “Blindscan” öffnen, sehen Sie einen Bildschirm wie unten:



Zum Straten des Suchlaufs auf Suchen gehen und mit OK bestätigen

Achtung !

Die Dauer des Blindscans kann je nach Scaneinstellungen bis zu 2 Stunde betragen

11.3. Suchlauf Einstellungen



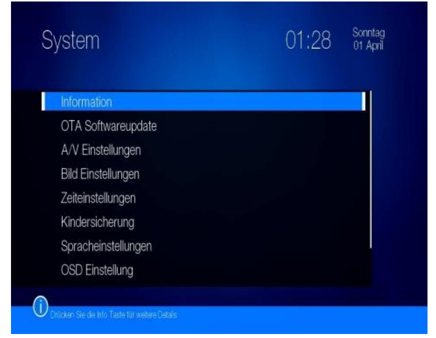
Hier lassen sich die Such Einstellungen optimieren
LCN Anzeigen sollte auf Ja stehen
Wenn Automatisch Sortieren auf Ja eingestellt ist, sortiert der Receiver die gefundenen Kanäle nach Alphabet





12.Menü“System Einstellungen”

Wenn Sie das Menü “System Einstellungen” öffnen, sehen Sie einen Bildschirm wie folgt



Im Menü “System Einstellungen”:

1. Drücken Sie die Taste [↑/↓] zum Wählen zwischen den Menüpunkten: Information, OTA Softwareupdate, AVEinstellungen, Bild Einstellungen, Zeiteinstellungen, Kindersicherung, Spracheinstellungen, OSD Einstellung, Sonstiges und Werkseinstellungen.

2. Drücken Sie die Taste [OK] zum Öffnen des gewählten Objekts.

12.1. Information

1. Wenn Sie das Menü “Information” betreten, erscheint ein Bildschirm wie oben abgebildet. Dieser Bildschirm zeigt Informationen zur Software, der Ladevorrichtung sowie der Hardware an.



12.2. OTA Softwareupdate (optional)

Wenn Sie das Menü “OTA Softwareupdaten” öffnen, sehen Sie nachfolgenden Bildschirm:



12.3. AV Einstellungen

Wenn Sie das Menü “AV Einstellungen” betreten, erscheint nachfolgender Bildschirm:



1. Sie können die Bildschirmauflösung (Videoauflösung) ändern. Der Anzeigen Modus bestimmt auch die Ausgabeauflösung für V ideosignale. Bewegen Sie die Auswahl und drücken Sie „nach links“ oder „nach rechts“ und die Auflösung ändert sich entsprechend von „Quelle <> 480i <> 480p <> 576i <> 720p <> 1080i“. Quelle bedeutet, dass sich das System am aktuellen Sendersignal orientiert. Wechselnde Auflösungen können ein Flackern bewirken.

2. Der Modus Seitenverhältnis bestimmt das Seitenverhältnis des wiedergegebenen Bildes. Folgende Formate werden unterstützt: 4:3PS/4:3LB/16:9/Auto. Sie können mit [links/rechts]

den gewünschten Modus auswählen.

16:9 ruft den Pillar-Box Modus auf. Damit können

4:3 Bilder auf einem 16:9 Fernseher im Vollbild, mit schwarzen Balken links und rechts sowie ohne Verzerrungen gesehen werden. Auto bedeutet, dass das System keine entsprechenden Übersetzungen des Formates vornimmt, sondern das vorgegebene Format unabhängig vom Format des Fernsehers übernimmt.

3 . Drücken sie (links / rechts) zum auswählen CVBS oder RGB über Scart

4. Die Digital Audio Out ermöglicht eine Auswahl des Audio-Modus für sowohl PCM, als auch PCM + Dolby. Drücken Sie die [links/rechts] Tasten, um auszuwählen. PCM bedeutet, das System dekodiert automatisch nach PCM, unabhängig von AC3 oder PCM Tonspuren. PCM + Dolby bedeutet, das System richtet sich nach dem möglichen Dekodierungsvarianten des über HDMI angeschlossenen TVs. Wenn der TV in der Lage ist, AC3 zu dekodieren, gibt das System die Originaldaten weiter.

12.4 Bild Einstellungen

Wenn Sie das Menü "Bild Einstellungen" öffnen, erscheint ein Bildschirm wie folgt:



1 . In diesem Menü können sie folgende Einstellungen vornehmen um ihre individuelle Bildqualität zu erreichen
Helligkeit/Kontrast/Sättigung/Farbton/Schärfe

12.5. Zeiteinstellungen

Wenn Sie das Menü "Zeiteinstellungen" betreten, erscheint nachfolgender Bildschirm:



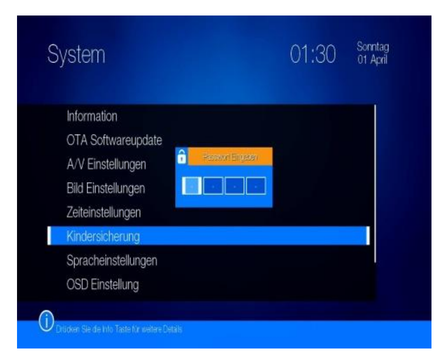
1. Region: Wählen sie hier ihre Region aus in der sie sich befinden.

2. GMT Verschiebung: Die Zeitversetzung ist nur dann sinnvoll, wenn die Einstellung „GMT" eingeschaltet ist. Sie können die Tasten [links/rechts] nutzen, um den Zeitversatzwert zwischen -12:00 bis +12:00
Stunden in 30-Minuten-Schritten auszuwählen.

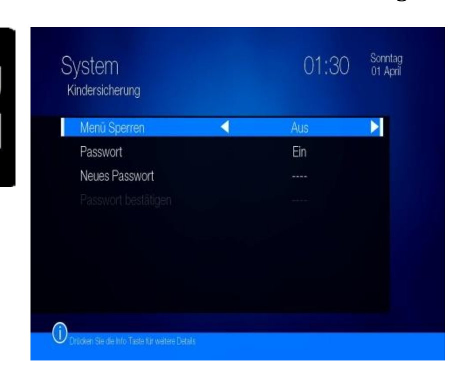
3. Sommer: Mit den Tasten [links/rechts] können Sie die Sommerzeit ein- und ausschalten.

12.6. Kindersicherung

Wenn Sie das Menü "Kindersicherung" betreten, erscheint nachfolgender Bildschirm:



Geben sie hier das Werksseitige Passwort:0000 ein.
Nun erscheint der Bildschirm wie folgt:



1. In Menü Sperren können sie die Menüfunktionen des kompletten Menüs sperren.Wenn diese funktion eingeschalten ist,müssen sie um ins Menü zu gelangen,den von ihnen festgelgten Pin eingeben.
2. Im Menüpunkt Passwort ist festzulegen,ob eine Passwortabfrage verlangt werden soll oder diese deaktiviert sein soll.
3. Neues Passwort:Hier können sie ein von ihnen festgelegtes Passdwort eingeben.Nach der Eingabe des neuen Codes ,muss dieser nochmals unten bestätigt werden.

12.7. Spracheinstellungen

Wenn Sie das Menü "Spracheinstellungen" öffnen, sehen Sie einen Bildschirm wie unten:



1 . Spracheinstellungen
Drücken sie die Tasten (links/rechts) zum zum Auswählen der Menüsprache

2 . Erster Audiokanal
Drücken sie die Tasten (links/rechts) zum Auswählen des 1. Audiokanals

3 . Zweiter Audiokanal
Drücken sie die Tasten (links/rechts) Zum Auswählen des 2. Audiokanals

4 . Untertitelsprache + Teletextsprache (siehe Punkt 1 – 3)

DE



12.8. OSD Einstellung

Wenn Sie die OSD Einstellung aufrufen, erscheint folgendes Menü:



1 . OSD ausblenden

Die Dauer der Informationsanzeige können Sie mit der Taste [←/→] einstellen. Sie können eine Dauer von 1-10 Sekunden auswählen.

2 . OSD Transparenz

Die Transparenz der Bildschirmanzeige können Sie einstellen. Mit der Taste [←/→] können Sie die Werte auswählen. Es gibt 5 Level: 10%, 20%, 30%, 40% sowie „off".

3 . Bildschirmschoner

Den Bildschirmschoner können sie mit den Tasten [←/→] EIN bzw. Ausschalten

4 . Wiedergabe Fortschritt

Hier können sie die Position der Wiedergabe leiste festlegen die beim Abspielen einer Aufnahme angezeigt wird. Auswählbar sind die Position Unten und Oben



12.9. Sonstige



In diesem Menü lassen sich folgende Funktionen auswählen:

1 . Automatische Stand by Schaltung

Hier können sie einstellen das der Receiver nach der eingestellten Zeit automatisch in den Stand By Modus schaltet, sofern in dieser Zeit keinerlei Bedienung über die Fernbedienung oder der Gerätetasten erfolgt.

2 . Uhr im Display

Die Einstellung ermöglicht eine Entscheidung darüber, ob im Standby Modus die aktuelle Uhrzeit auf dem Display erscheint

3 . Kanal Wechsel

Hier lässt sich einstellen,ob beim Kanalwechsel ein schwarzer Bildschirm oder ein eingefrorenes Bild erscheinen soll.

4 . Kanallisten Design

Hier lässt sich festlegen welches Aussehen die Kanalliste haben soll.Wählbar ist die Anzeige der laufenden Sendung und anzeige des Fortschritts oder die Anzeige der Liste mit Sendernamen.

5 . Sendersuche über Nacht

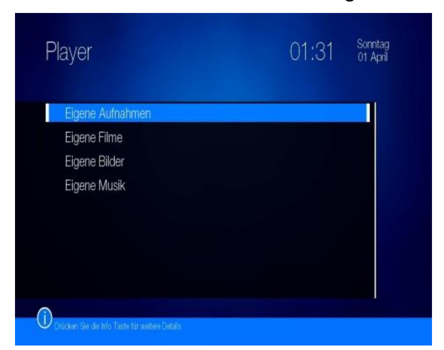
Wenn diese Funktion eingeschaltet ist,macht der receiver zu einer vorgegebenen Zeit in der Nacht einen Sendersuchlauf und speichert alle neuen TV und Radio Programme ab.

12.10 . Werkseinstellungen

Hier können sie den Receiver auf Werkszustand zurücksetzen

13.Menü “Media Player” (Optional)

Wenn Sie das Menü “Grundeinstellung” betreten, sehen Sie einen Bildschirm wie nachfolgend



1 . Eigene Aufnahmen

In diesem Menü können Sie die Aufnahmen sehen und editieren:

1.1 Drücken Sie die Taste [GRÜN] zum Sperren der Datei.

1.2 Drücken Sie die Taste [GELB], um die Datei zu löschen.

1.3. Drücken Sie die Taste [ROT], um die Datei umzubenennen.

1.4. Drücken Sie die Taste [BLAU], um eine neue Aufnahme zu programmieren

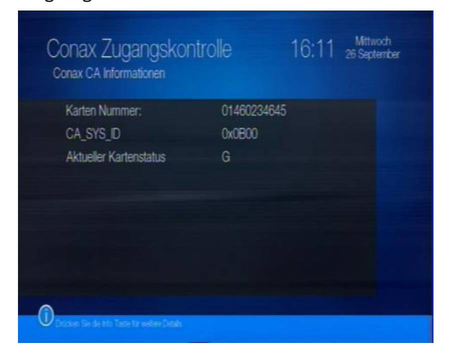
2 . Eigene Filme (optional)

3 . Eigene Bilder (optional)

4 . Eigene Muisk (optional)

14.Menü “Zugang Karte”

Der Receiver bietet dem Nutzer einen Smart Card Schacht mit integriertem Conax Zugangssystem. Mittels Nutzung kompatibler Karten für dieses System, können zahlreiche verschlüsselte Programme angesehen werden. Das Menü zeigt detaillierte Informationen über die im Modul eingefügte Smartcard.



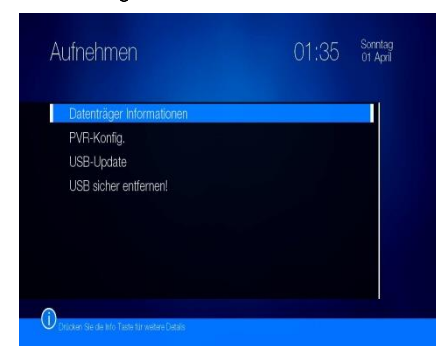
Bitte beachten Sie:

Alle angezeigten Informationen in diesem Menü und im Untermenü entsprechen der eingefügten Karte. Im Fall von Fehlfunktionen könnte es an der Karte liegen. Sobald die Karte eingeschoben wird, informiert eine Info-Box über die Erkennung der Karte. Im Menü „Karten Info“ werden alle verfügbaren Informationen angezeigt.



15.Menü “Extern Drive”(Optional)

Wenn Sie das Menü “Extern Drive” betreten, sehen Sie einen Bildschirm wie nachfolgend:



15.1. Datenträger Information

Drücken sie die taste OK um in das Menü Datenträger Informationen zu gelangen



1. Wenn Sie die HDD Formatieren möchten, drücken Sie die Taste BLAU
2. Folgen sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

15.2. PVR Konfig

In diesen Menü können sie die Timeshift Funktion Ein bzw. Ausschalten.Desweiteren können sie den Zeitsprung bei einer Aufnahme festlegen.

15.3. USB Update

In diesem Menü können sie bequem die Software aktualisieren,indem sie die OK Taste Drücken.

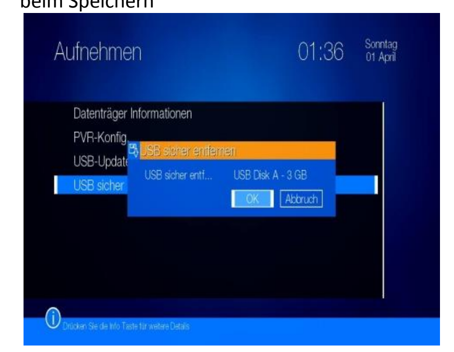


In diesem Menü können Sie den Upgrade Modus auswählen: AllCode, Sie können die passende Upgrade-Datei über das Upgrade-File Symbol auswählen. Nachdem Sie die Upgrade Datei ausgewählt haben, drücken Sie die [Ok] Taste auf dem Start Symbol. Der Receiver aktualisiert sich nun selbstständig.

Bitte beachten Sie: Sie müssen die Upgrade-Datei im /Root Ordner des USB Speichers platzieren

15.4. USB sicher entfernen

Diese Funktion sollten sie unbedingt jedesmal nutzen,wenn sie den Speicher vom receiver trennen. Durch das sichere entfernen ,kommt es zu keinen Datenverlust beim Speichern





16. Fehlersuche

Für Fehler können oft einfache Gründe die Ursache sein. Mit Hilfe der Tabelle können Sie die gängigsten Situationen durchspielen. Sollten Sie dennoch die Ursache nicht beheben können, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Versuchen sie niemals den Receiver zu öffnen und selbst zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages. Beachten Sie hierzu bitte auch die Sicherheitshinweise!

Eine solche Vorgehensweise zieht weiterhin den Verlust der Garantie- und Gewährleistungs- ansprüche nach sich!

Symptom	Mögliche Ursache
Trotz geänderten Einstellungen im Menü hat sich nichts geändert	Der Receiver hatte keinen Strom mehr bevor er in den “Standby” Modus ging. Damit sind einige oder alle Einstellungen, die der Benutzer vorgenommen hat, verloren gegangen.
Kein Signal	Die Signalstärke ist zu schwach. Die Antenne ist nicht richtig ausgerichtet
Der Receiver ist an, hat aber weder Bild noch Ton, nur die Nachricht “kein TV Programm”	Das Programm ist nicht verfügbar oder das Programm ist verschlüsselt
Der Receiver reagiert nicht auf die Fernbedienung	Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind. Ggf. legen Sie neue Batterien ein. Die Fernbedienung ist nicht richtig ausgerichtet, oder die Sichtlinie ist versperrt. Beachten Sie: Helles Licht oder starke Sonneneinstrahlung beinträchtigen die Leistungsfähigkeit der Fernbedienung!
Schlechte Bildqualität	Die Signalstärke ist zu schwach
Kein Ton	Das RCA Kabel ist nicht richtig angeschlossen Die Lautstärke ist ganz niedrig eingestellt Die Stummschaltung ist aktiviert
Keine Anzeige auf der LED Anzeige	Das Netzkabel ist nicht richtig eingesteckt.
Kein Bild auf dem Bildschirm	Der Receiver ist im “Standby” Modus Der RCA Stecker ist nicht fest genug eingesteckt (in der Video Ausgang Buchse am Fernseher) Ein falsches Programm oder Video Ausgabe ist am Fernseher ausgewählt. Die Helligkeit des Fernsehgeräts ist falsch eingestellt (zu dunkel)

17.Spezifikation

Allgemeines

Systemstandard	Fully MPEG4 H.264/DVB-C HD Compliant
Eingangsfrequenz	47-862MHZ
Eingangsstufe	-20dBMV ~ +20dBMV
Bandwidth	8MHz
Demodulation	QAM
Constellations	16,32,64,128,256
Input Symbol Rate	1.5~7 Ms/s



A/V Modus

Video Format	MPEG-II Main profile/Main level
Audio Format	MPEG-II layer I&II, AC3
Bildseitenverhältnis	16:9, 4:3 LB, 4:3 PS
Audio Sampling Rate	32,44.1, 48kHz
Audio Typ	Mono Dual Mono, Stereo, Joint stereo
Graphische Auflösung	720x576(PAL), 720x480(NTSC), 1280*720, 1920*1080(HDTV)

Mikroprozessor & Speicher

Prozessor	Ali 3601s
Flash	4 MB
RAM	128 MB

Strom & Umweltbedingungen

Spannung	100~250V AC, 50/60Hz
Leistung	Max.12W
Betriebstemperatur	5°C ~ 45°C
Lagertemeratur	-10°C ~ +70°C
Luftfeuchtigkeut	5% ~ 95% RH (keine Kondensierung)

Physikalische Spezifikationen

Gewicht	<0,7Kg
Größe (BxTxH)	180 x 35x 11 mm
LED display	4-stellig

Anschlüsse

RF Eingang	F Anschluss
RF loop Ausgang	IEC 169-2, Male
Scart	TV (CVBS/RGB)
S/PDIF	coaxial Digital Audio Ausgang
USB	1 slot USB 2.0
HDMI	VER 1.2 Typ A

Gewicht und Maße sind keine exakten Werte.
Spezifikationen können sich ohne ausdrücklichen Hinweis (herstellerseitig) ändern.

18. Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien und Normen:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG

EN 60065:2002+A1:2006

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EG

EN 55 013:2001+A1:2003+A2:2006

EN 55 020:2007

EN 61 000-3-2:2006

EN 61 000-3-3:2008

Gerätetyp/Modell: Digitaler Kabelreceiver DVB-C